



Data / Riferimento: 01.01.2021 / NA0007

Domanda di riattribuzione (trasferimento) di un numero individuale

Secondo l'articolo 24*i* dell'ordinanza del 6 ottobre 1997 concernente gli elementi d'indirizzo nel settore delle telecomunicazioni (ORAT; RS 784.104), i numeri individuali possono essere riattribuiti (trasferiti) immediatamente ad altri titolari con l'accordo dei titolari attuali.

Per l'attuale titolare il trasferimento di un numero è gratuito.

Con ciascun modulo di domanda può essere trasferito **un solo** numero individuale. Per il trasferimento di **più** numeri individuali va compilato il modulo "Lista dei numeri individuali (allegato)" disponibile all'indirizzo www.ufcom.admin.ch → [Telecomunicazione](#) → [Numerazione e telefonia](#) → [Attribuzione di numeri individuali](#) oppure si può chiamare l'UFCOM al numero di telefono +41 58 460 56 40.

Titolare attuale

Cognome (persona fisica / persona giuridica) _____

Nome (persona fisica) _____

Via e numero (non una casella postale) _____

NAP e luogo, Paese _____

Persona di contatto

(per la persona giuridica) _____

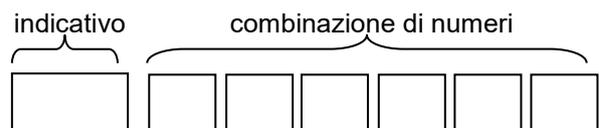
Nome e cognome _____

Telefono _____

Trasferimento di più numeri individuali secondo la lista allegata

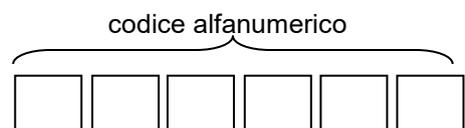
Numero individuale da trasferire

(z.B. 0800 222787)



Codice alfanumerico (facoltativo)

(p. es. 0800 CACTUS)



Luogo, data

Firma¹ (e timbro per una persona giuridica)

Nome in stampatello:

Con la sua firma, l'attuale titolare conferma di approvare la riattribuzione del numero individuale sopra indicato o dei numeri individuali elencati nella lista allegata al nuovo titolare citato qui di seguito.

¹ Per una persona giuridica: il firmatario deve essere autorizzato alla firma secondo l'estratto del registro di commercio. In caso contrario va inoltrata una **procura**.

Ulteriori informazioni relative alle condizioni d'utilizzo dei numeri sono disponibili nella "Scheda informativa concernente l'attribuzione di numeri individuali" sotto www.ufcom.admin.ch → [Telecomunicazione](#) → [Numerazione e telefonia](#) → [Attribuzione di numeri individuali](#).

Nuovo titolare

Secondo l'articolo 9 capoverso 1 ORAT l'UFCOM rende pubblicamente accessibili il nome e l'indirizzo dei titolari di numeri individuali. L'indirizzo del titolare viene pubblicato sul sito dell'UFCOM (www.eofcom.admin.ch). Questa prescrizione vale per tutti i titolari di numeri individuali delle categorie 0800, 084x, 090x.

Ai sensi dell'articolo 37 dell'ordinanza del 9 marzo 2007 sui servizi di telecomunicazione (OST; RS 784.101.1) i **titolari di numeri individuali con l'indicativo 090x** devono avere una **sede** o una **stabile organizzazione in Svizzera**.

Registrazione quale (apporre una crocetta p.f.)

Persona fisica

Persona giuridica (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione)

Lingua della corrispondenza

italiano tedesco francese

Indirizzo del titolare

Signor Signora (per la registrazione quale persona fisica)

Cognome (persona fisica / persona giuridica)

Nome (persona fisica)

Via e numero (**non una casella postale**)

NAP e luogo, paese

Telefono (della persona fisica)
(privato / lavoro / cellulare)

Sito Internet (facoltativa)

www. _____

Registrazione quale associazione o fondazione

Vogliate indicare l'indirizzo privato della presidente/del presidente dell'associazione o della fondazione (queste informazioni non sono rese pubbliche).

Signor Signora

Nome e cognome

Via e numero (**non una casella postale**)

NAP e luogo, paese

Indirizzo postale

Per i numeri **0800** e **084x**, i richiedenti **residenti o con sede all'estero** devono indicare un **indirizzo postale in Svizzera** secondo l'articolo 4 capoverso 4 ORAT.

Cognome (persona fisica / persona giuridica)

Nome (persona fisica)

Informazioni complementari
(ad es. sezione, persona di contatto)

Via e numero

NAP e luogo, paese

Persona di contatto (della persona giuridica)

Nome e cognome

Telefono

Fax (facoltativo)

E-mail (facoltativo)

Indirizzo di fatturazione

Lingua

italiano tedesco francese inglese

Cognome (persona fisica / persona giuridica)

Nome (persona fisica)

Informazioni complementari

(ad es. sezione, persona di contatto)

Via e numero

NAP e luogo, paese

Tasse amministrative²

Per l'attribuzione di un numero individuale viene riscossa una **tassa amministrativa di 90 franchi**. Inoltre, a partire dall'anno successivo all'attribuzione, saranno percepite tasse amministrative annue pari a **42 franchi** (per ogni titolare e indirizzo di fatturazione) e a **12 franchi** (per ogni numero individuale).

Luogo, data

Firma³ (e timbro per una persona giuridica)

Nome in stampatello:

Con la sua firma, il sottoscrittore conferma di aver preso atto delle disposizioni legali pertinenti e s'impegna a rispettarle. Il richiedente approva il trasferimento del numero individuale indicato alla prima pagina della presente domanda o dei numeri individuali elencati nella lista qui allegata.

Documenti da inoltrare

(per i richiedenti non ancora registrati)

| | |
|--|--|
| Persona fisica | Copia del certificato di residenza attuale e una copia di un documento di identità o di un passaporto nazionale valido. |
| Persona giuridica in Svizzera (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione) | Copia dell'estratto del registro di commercio e un mandato di procura nel caso che la persona non è autorizzata a firmare. per le associazioni o fondazioni senza iscrizione nel registro di commercio una copia certificata degli statuti dell'associazione o dell'atto costitutivo. |
| Persona giuridica all'estero (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione) | Estratto certificato conforme al registro di commercio estero, o se non vi è nessuna istituzione corrispondente nel registro di commercio, un documento ufficiale che attesti l'esistenza della persona giuridica in conformità di tale legge estera. Un mandato di procura nel caso che la persona non è autorizzata a firmare. |

² Cfr. articoli 45 capoverso 2 e 46 capoverso 2 dell'ordinanza del 18 novembre 2020 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106).

³ Per una persona giuridica: il firmatario deve essere autorizzato alla firma secondo l'estratto del registro di commercio. In caso contrario va inoltrata una **procura**.